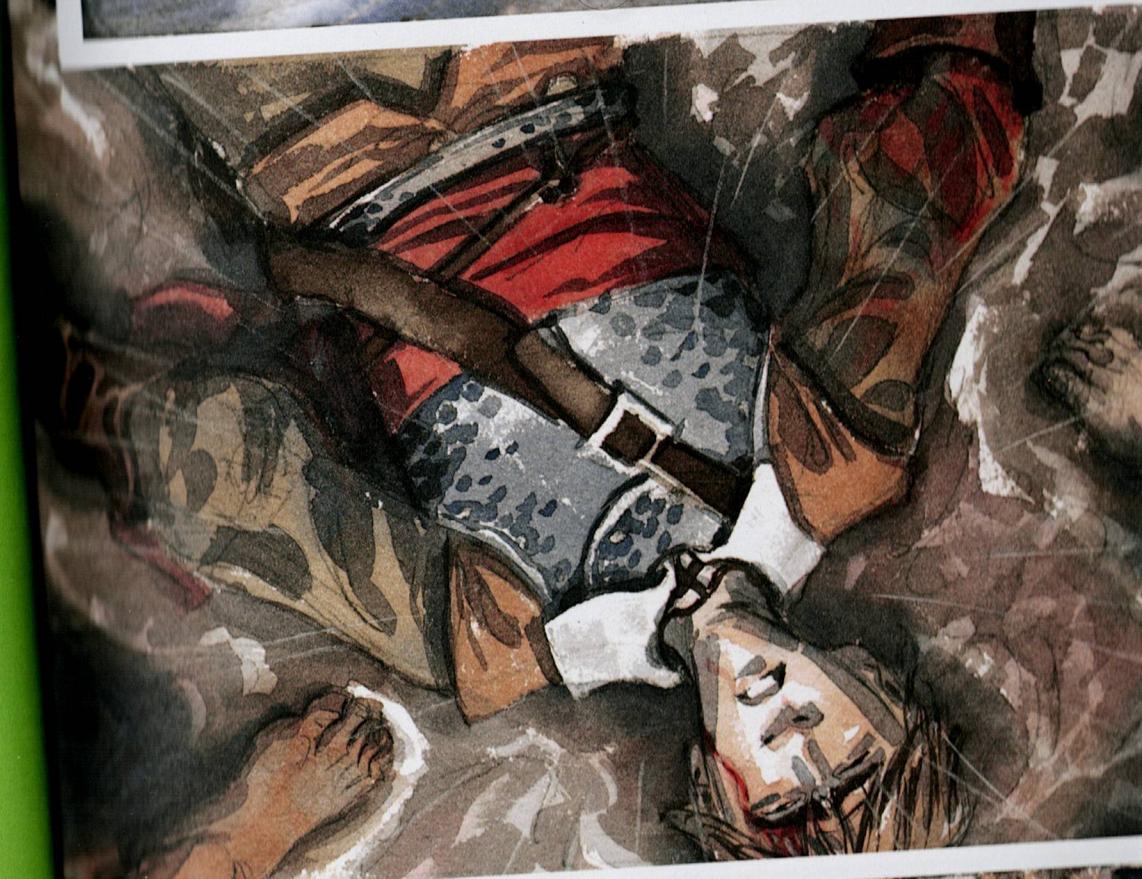


«Cuando volví en mí y cobré
algunos alientos, me hallé
captivo y preso de
mis enemigos.»









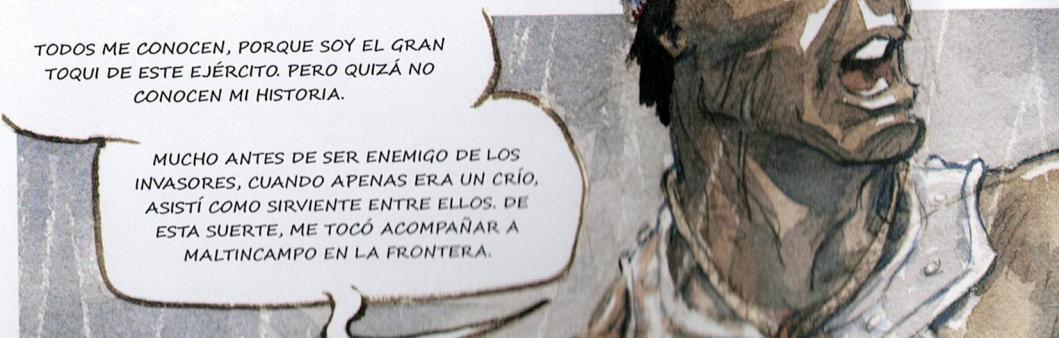
LO JUSTO ES CLavar SU CABEZA EN UNA PICA.



¿ES VERDAD? ¿ERES EL HIJO DE ÁLVARO MALTINCAMPO?



ASÍ ES. YO SOY AQUEL MISERABLE PRISIONERO.



TODOS ME CONOCEN, PORQUE SOY EL GRAN TOQUI DE ESTE EJÉRCITO. PERO QUIZÁ NO CONOCEN MI HISTORIA.

MUCHO ANTES DE SER ENEMIGO DE LOS INVASORES, CUANDO APENAS ERA UN CRÍO, ASISTÍ COMO SIRVIENTE ENTRE ELLOS. DE ESTA SUERTE, ME TOCÓ ACOMPAÑAR A MALTINCAMPO EN LA FRONTERA.

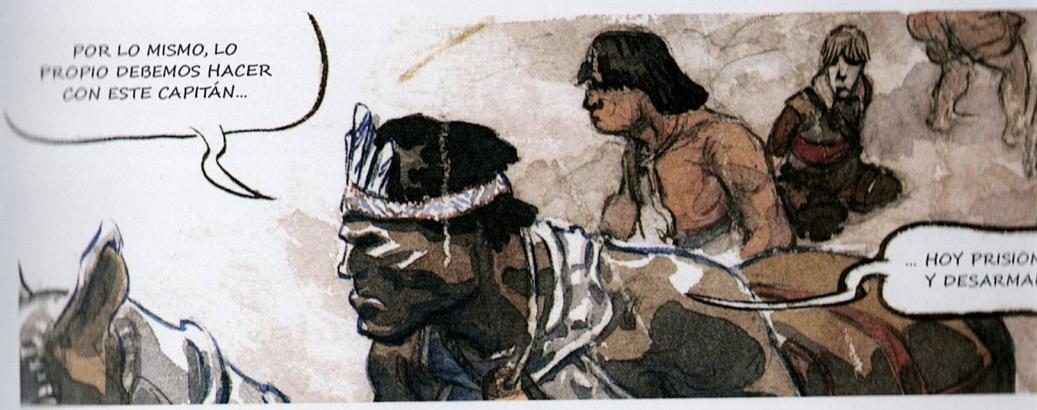
TIERRAS TEMBLABAN, SIEMPRE QUE SE OFRECIÓ OCASIÓN, FUIMOS PESBARATADOS Y MUERTOS POR ÉL.

PERO FUE CON LAS ARMAS EN LAS MANOS Y PELEANDO. ¡ESO ES DE VALEROSOS GUERREROS!

POQUE DESPUES DE LA REFRIEGA, A NINGÚN CAUTIVO DIO MUERTE A SANGRE FRÍA. AL CONTRARIO, LE HIZO BUEN PASAJE A MUCHOS, SOLICITANDO RESCATE PARA QUE VOLVIESEN A SUS TIERRAS COMO HOMBRES LIBRES.



PORE LO MISMO, LO PROPIO DEBEMOS HACER CON ESTE CAPITÁN...



... HOY PRISION Y DESARMADO



ESTE PRISIONERO ES TUYO,
CACIQUE MAULICÁN. ERES SU
AMO Y NO ME CORRESPONDE
DECIR SU DESTINO.

PERO ANTES DE
HACER CUALQUIER
COSA...

Prosiguiendo nuestra arrota, nos
fuimos acercando al Bío-Bío. Mas,
al pasarle, unos se adelantaron más
que otros porque sus precipitadas
corrientes se venían aumentando a
cada paso a causa del temporal.

... RECUERDA QUE
LA SUERTE QUE EN
ÉL MIRAMOS HOY,
PODEMOS EN NOSOTROS
VER MAÑANA.



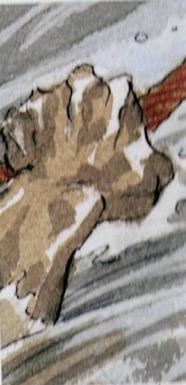
¡MUCHACHOS, EL RÍO
ESTÁ MUY BRAVO
PARA CRUZAR!

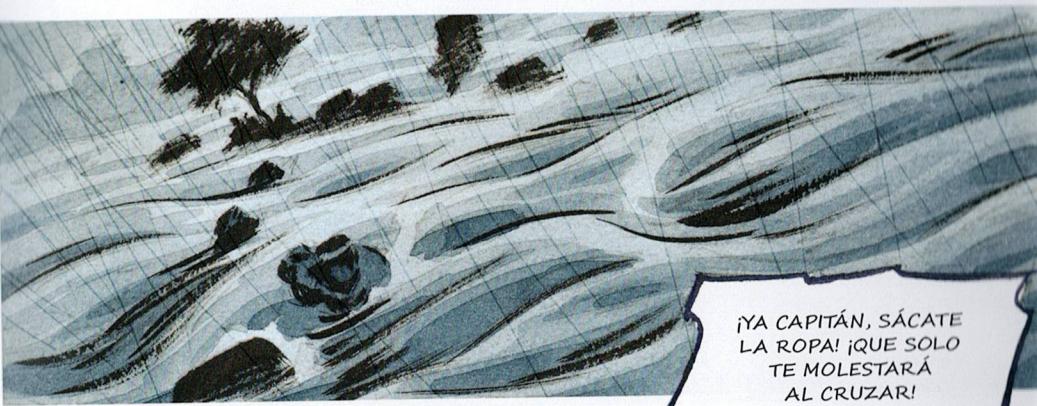
MEJOR AVANCÉMOS HACIA DO
NACEN SUS AGUAS. SEGURAM
AHÍ ENCONTRAREMOS UN CR
MANSO Y SEGURO.

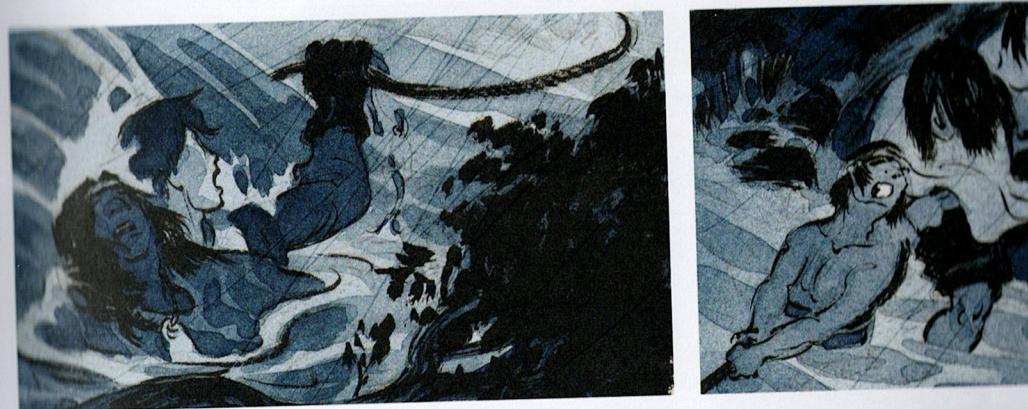




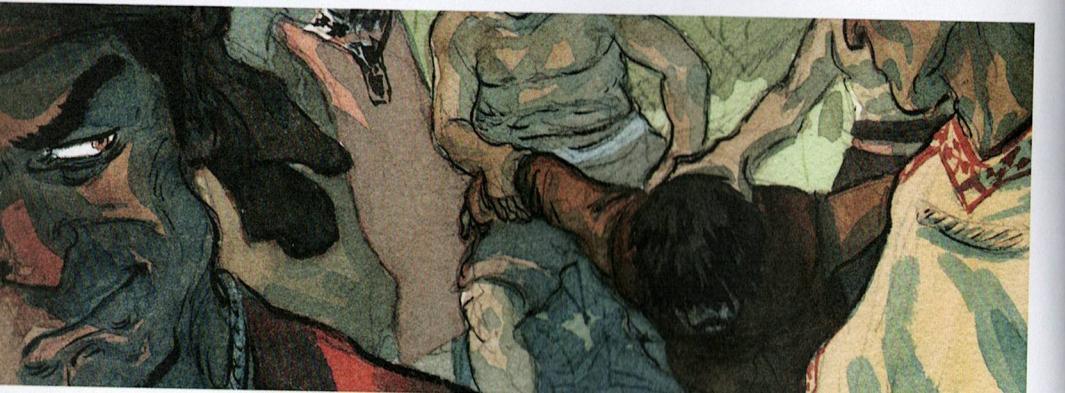
ES MÁS FÁCIL
CRUZAR MEDIO RÍO
QUE UNO COMPLETO.

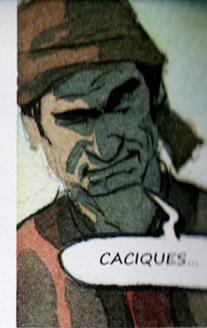














¡HERMANOS! ¡AQUÍ ESTAMOS!
YO, EN REPRESENTACIÓN DE LA
CORDILLERA. Y MAULICÁN, EN
REPRESENTACIÓN DEL VALLE.

¿QUÉ RESPONDES A
NUESTRA PETICIÓN?



SI ESTOS TRATAMIENTOS
CONDUCEN A LA PAZ DE
NUESTRA TIERRA...

¡MUPICHA!



¡QUE ESTE SEA EL
FIN DE NUESTRAS
DIFERENCIAS!



¡EA, AMIGO BUTAPICHÚN!
NOS ENTENDEMOS AL FIN.
SOLO QUIERO PEDIR UNA
COSA MÁS.

QUE SE ME PERMITA
LLEVAR A ESTE CAPITÁN
A MIS TIERRAS.

PARA QUE ASÍ, ANTE LOS
OJOS DE MI PADRE, Y DE SU
PADRES ANTES QUE ÉL, ME
GRANJEE EL HONOR DE ESTA
GRAN CAPTURA.



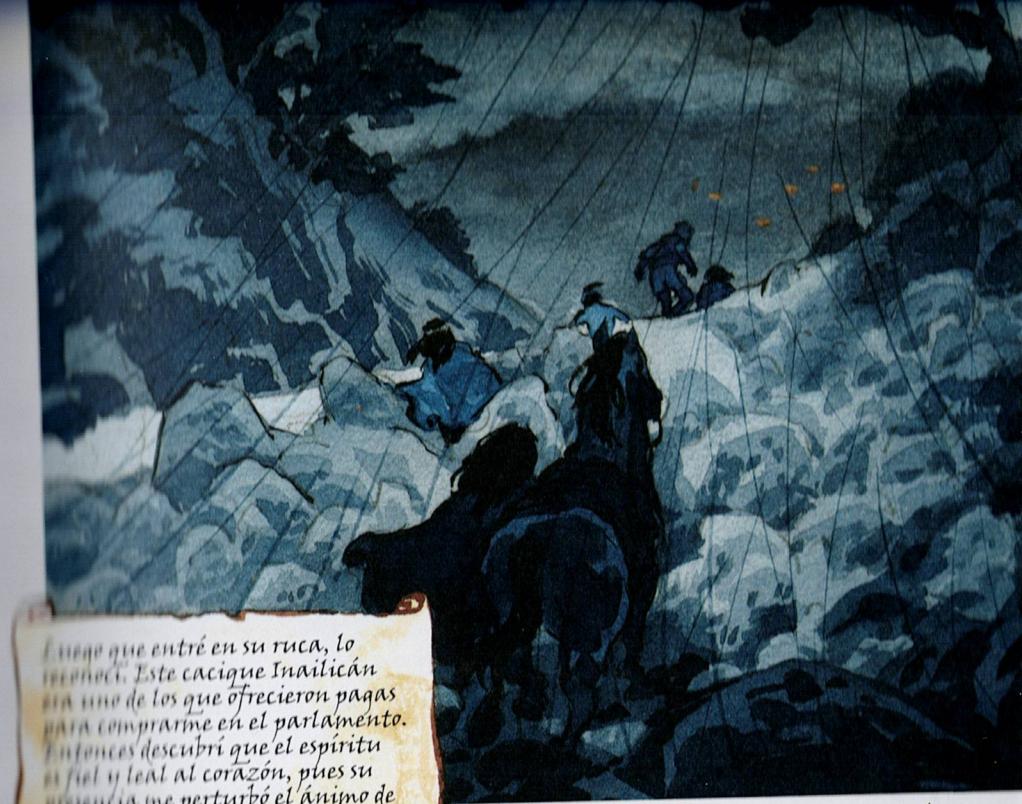
EN QUINCE DÍAS
PARTIREMOS A TUS
TIERRAS CON LAS
PAGAS ACORDADAS.

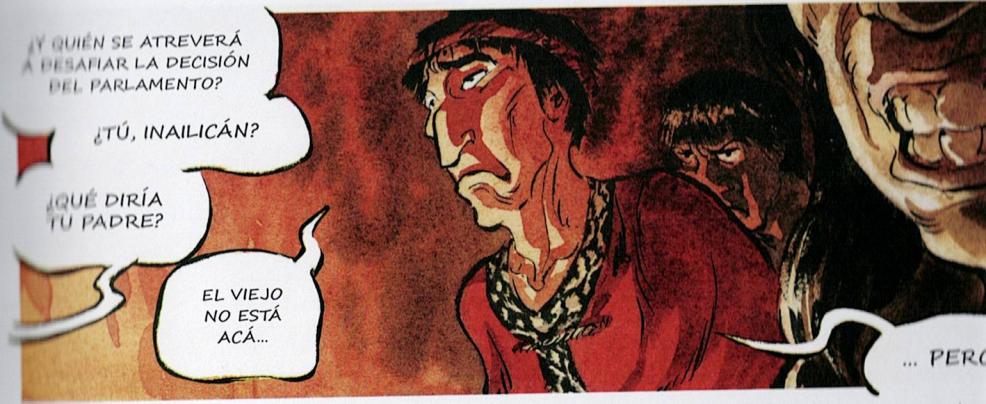
ASÍ SERÁ
ENTONCES.



CONOZCO
TU LENGUA
Y MUCHO MÁS
HUBIERA GUSTADO
PRACTICARLA
MÁS TIEMPO







ESTAS SON LAS POCAS PALABRAS
QUE ENCUENTRO...





costumbres que de estos bárbaros se pueda imaginar. Porque al llegar un pasajero, mojado, molido y hecho pedazos de andar todo un día, muerto de hambre y aliento, darle luego por descanso, no dormir y celebrar y bailar y cantar y reír...





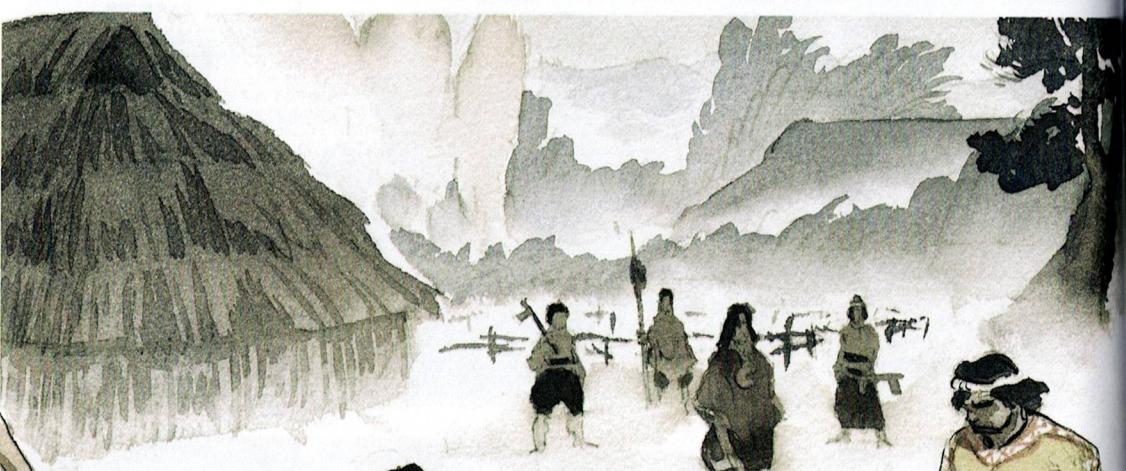




ENTONCES, SI NO HUBIERA
ESTADO EN AVISO DE QUE AQUEL
PARLAMENTO ESTABA DESTINADO A
ARREBATarme MI ESPAÑOL.

PERO ACÁ SOY LONCO,
IGUAL QUE BUTAPICHÜN
EN SU TIERRA.

Y ACÁ, ¡YO
DECIDO SI
PARLAMENTO
O NO!



VEN, COME Y
BEBE EN MI
RUCA.

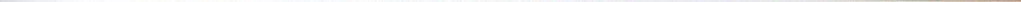
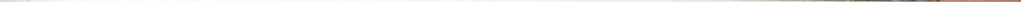
DESCansa
UN ROCO...

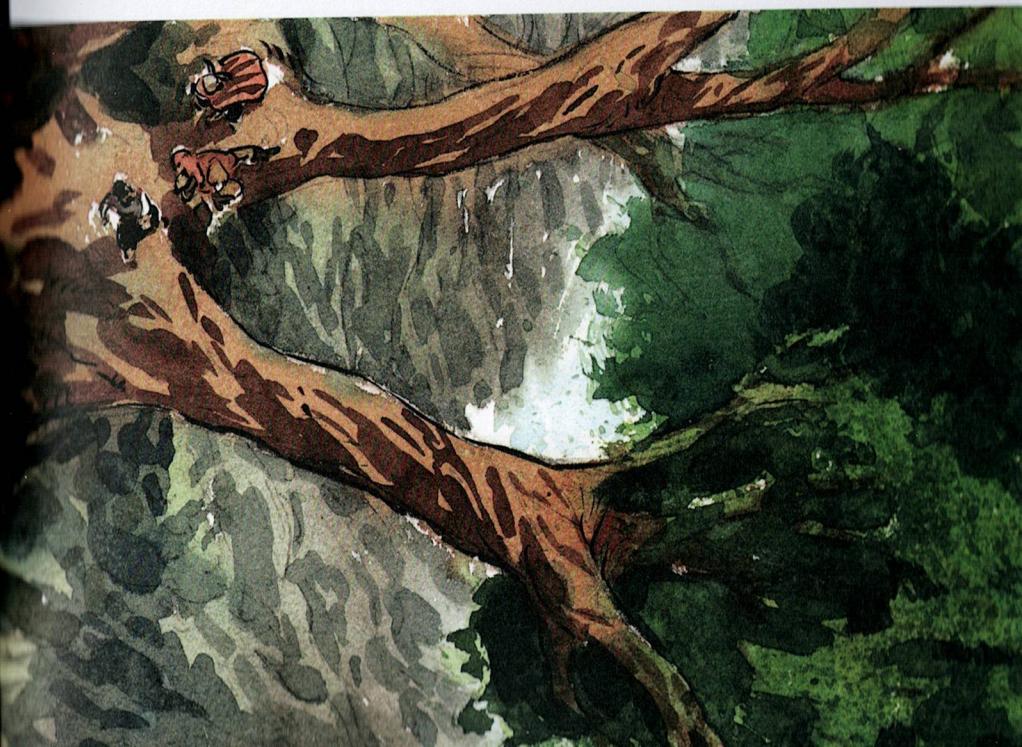
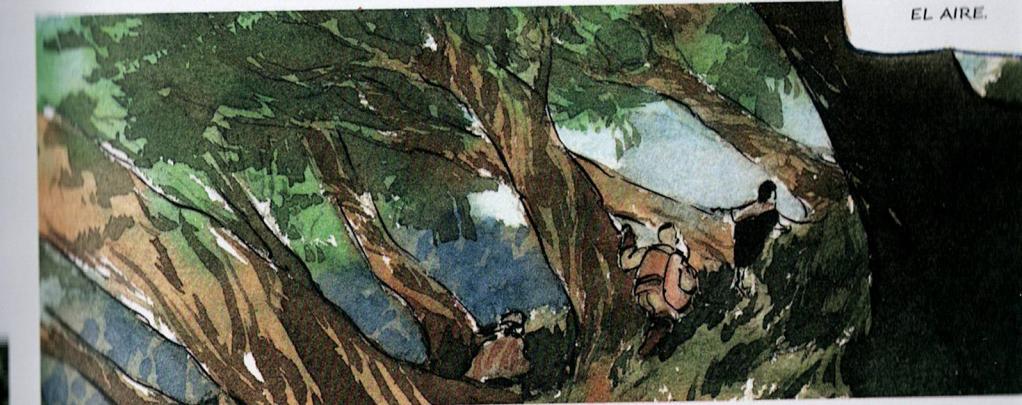
SIN DUDA ERES MÁS AMABLE
QUE TU HIJO, VIEJO LLANCARÉU.
MIRA QUE BRINDAR TAL
RECIPIEMIENTO AL MENSAJERO...

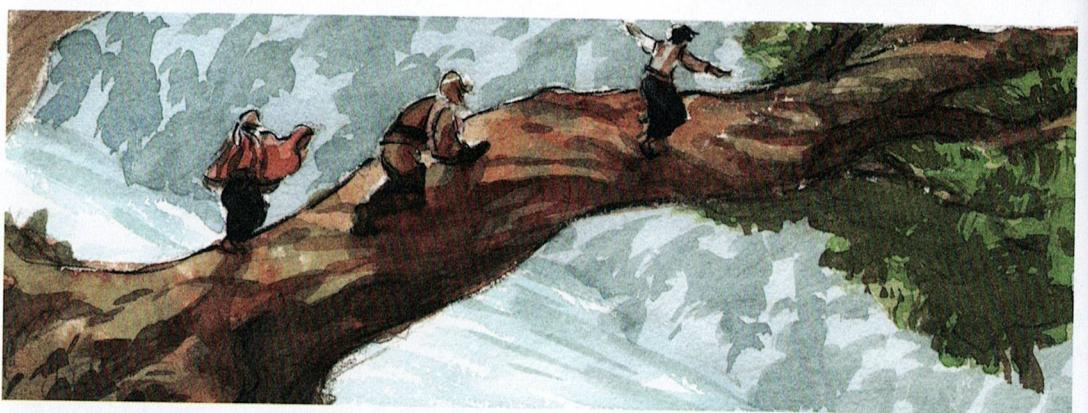
CULPA AL MENSAJE,
NUNCA AL MENSAJERO.



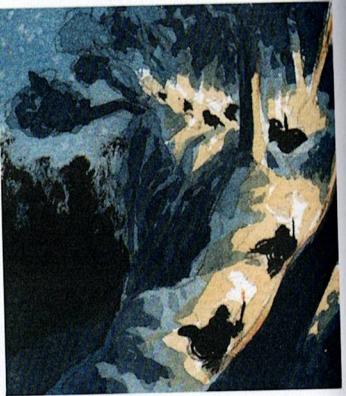
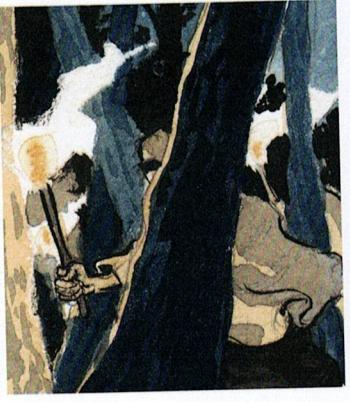
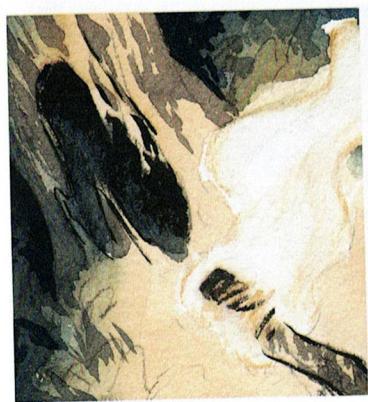
¡Mupicha!



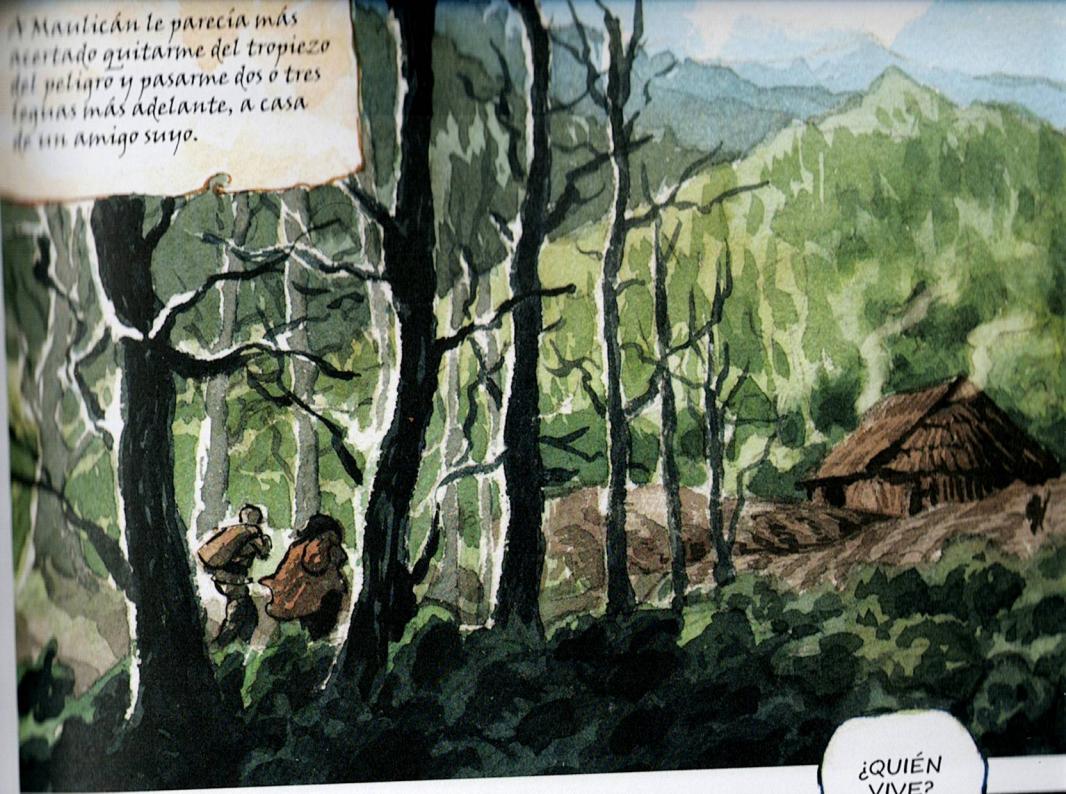










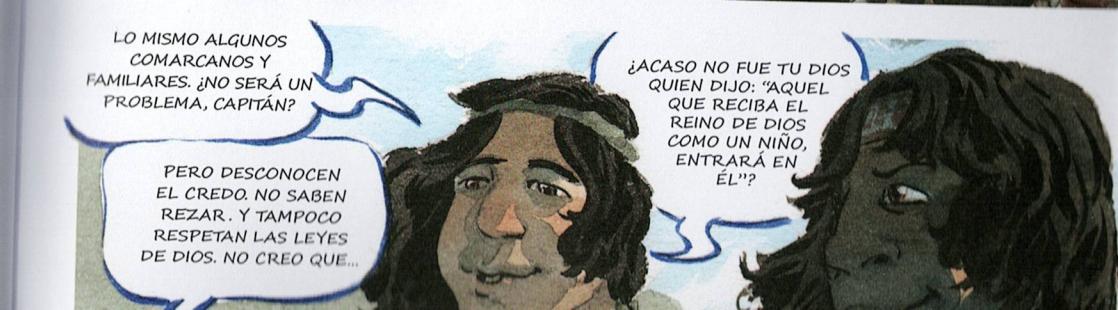


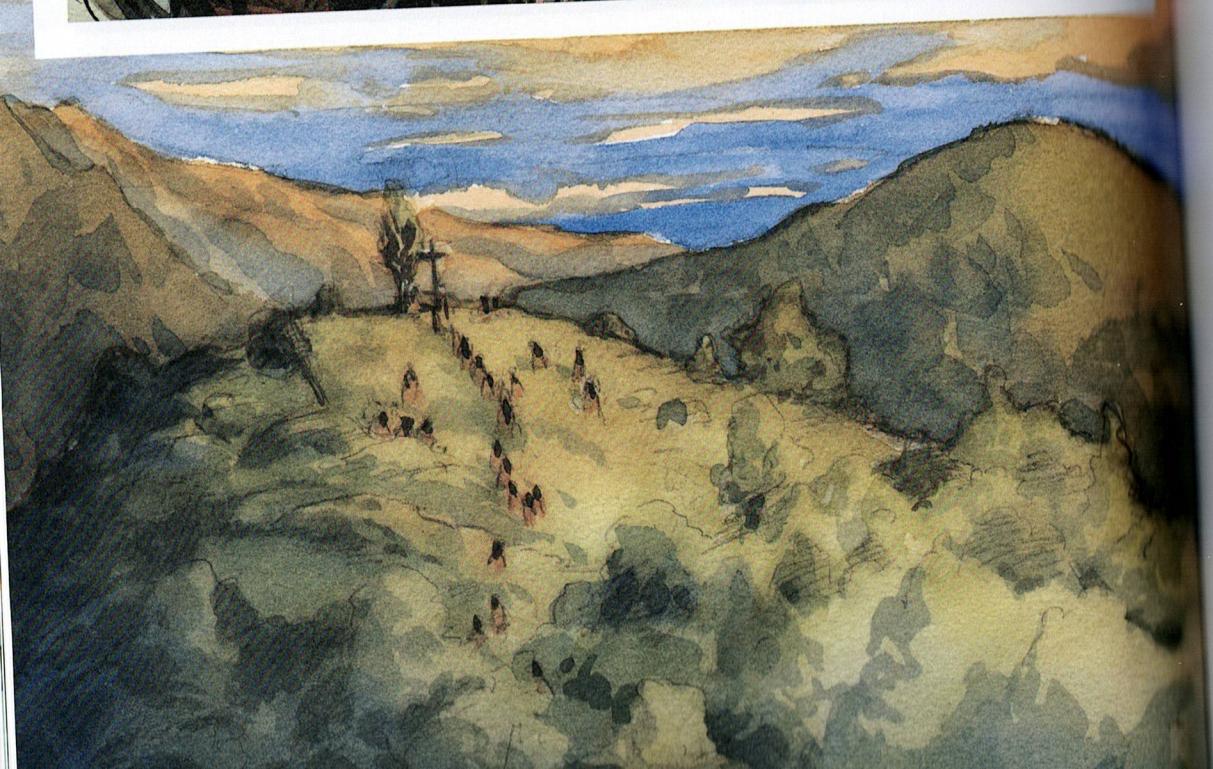


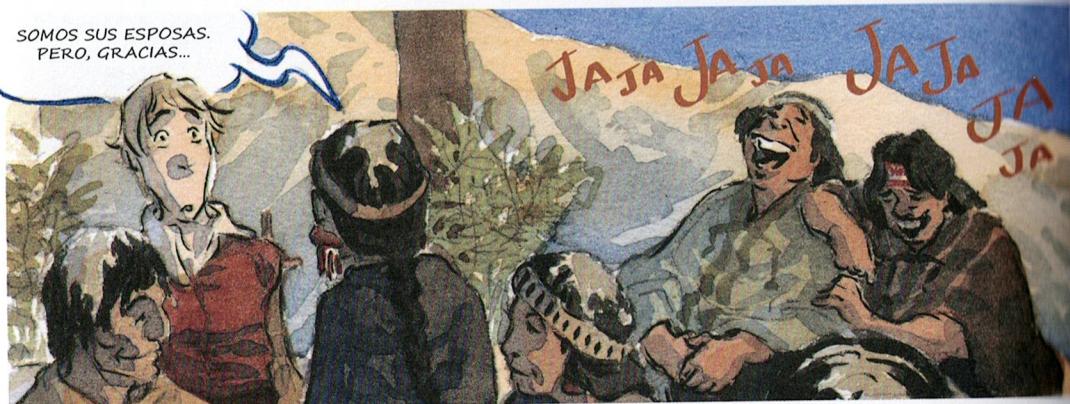
















Llegaron los regentes del entierro
y mandaron que prosiguiésemos
nuestro viaje. La vanguardia
entonaba un canto triste y
lastimoso, cuyo estribillo era repetir
llorando: "¡Ay! ¡Ay!, ¡Ay!, ¡Ay!
Mi querido hijo!, Mi querido
hermano!", y "Mi querido amigo!"





MUCHO ESTIMARÍA SI PUDIERA
LEVANTAR UNA CRUZ EN SU
TUMBA, PUES MURIÓ CRISTIANO
Y COMO UN ANGELITO.

SI ESO CONSUELA
TU ALMA...



Habiendo llegado a tener noticias de que yo estaba en el valle de Repocura, confinante a su parcialidad, el cacique Huirumanque dispuso una gran fiesta y borrachera.

GRAN LONCO LUANCURA. MARI MARI. EL CACIQUE HUIRUMANQUE EXTIENDE UNA INVITACIÓN A TODA TU PARCIALIDAD PARA UNA GRAN FIESTA.

HUIRUMANQUE TAMBIÉN SOLICITA LA PRESENCIA DE MAULICÁN Y SU PRISIONERO.

¿CUÁNDO SERÁ ESTE CAHÚIN?



DE ACÁ A TRES DÍAS HABRÁ DE EMPEZAR EL HUEYELPURUN.

SI HUIRUMANQUE SOLICITA NUESTRA PRESENCIA, CON GUSTO ASISTIREMOS.

DILE QUE LUANCURA, MAULICÁN Y SU PRISIONERO...

... LLEGARÁN EN TRES DÍAS MÁS A SU HOGAR.



ME TRANQUILIZAN TUS PALABRAS. MÁS CUANDO CONFIRMO TU DECISIÓN DE IR.

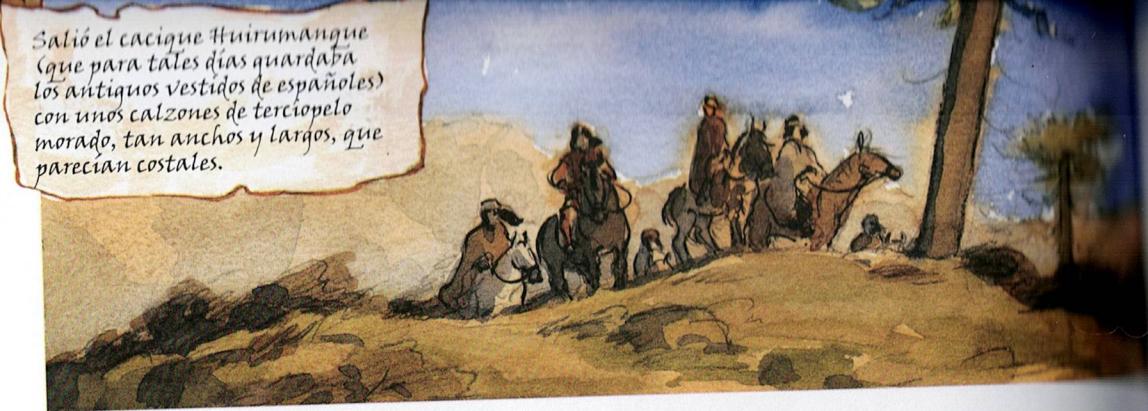
Y ME PREGUNTO SI NO SERÍA MEJOR QUE MI AMO USARA MIS ROPAS Y YO LAS SUYAS.

¡EA, PUES, CAPITÁN!

YA QUE GUSTAS DE ELLO Y ME LO PIDES, YO LO ESTIMO Y AGRADEZCO ENCARECIDAMENTE!

QUIZÁ ANTES DE PARTIR, DEBIERAS MIRAR POR TU PARCIALIDAD.





A TU PADRE, ALVARO, ES
GRANDE Y VALIENTE...



MUCHAS COSAS PUDIERA
CONTARTE DE LAS QUE
LOS ESPAÑOLES HICIERON
CON NOSOTROS EN
UN PRINCIPIO.

Y POR NO TOLERAR
NUESTROS ANTEPASADOS LAS
VEJACIONES Y AGRAVIOS, LOS
OBLIGARON A COGER LAS
ARMAS Y A SACUDIR EL YUGO
DE LA SERVIDUMBRE.



ESTIMADO HUIRUMANQUE, ME
TEMÓ QUE EL VIAJE HA SIDO LARGO
Y MI AGOTADO CUERPO EXIGE SU
REPOSO. MUCHO ESTIMARÍA QUE
NOS EXCUSES.

POR SUPUESTO,
VIEJO AMIGO.



HEMOS TENIDO RAZONES
PARA TROCARNOS DE AMIGOS
EN ENEMIGOS.

PORQUE HEMOS SIDO
LEALES Y ESTABLES EN
NUESTRAS PALABRAS, PERO
YA HEMOS PERDIDO LA
CONFIANZA.



SIGUE AQUELLA VEREDA Y
ENCONTRARÁS UNA RUCA
DISPUESTA PARA TU
PARCIALIDAD.

MI SOBRINO TE
GUIARÁ.

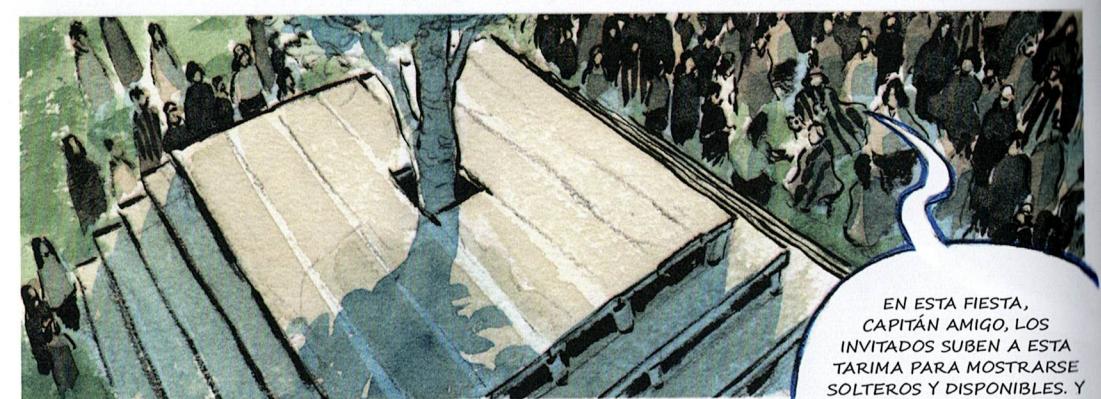


AUNQUE GENTE
COMO TU PADRE...

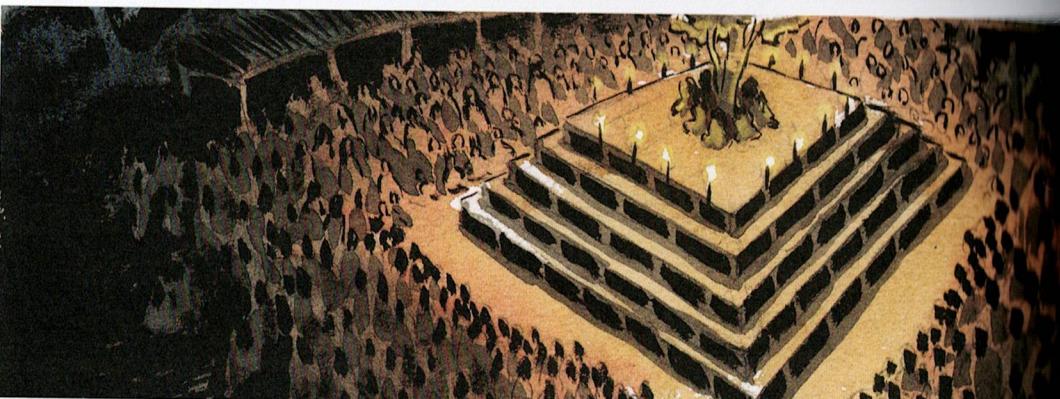
... Y ESPERO QUE
TÚ TAMBIÉN...

... NOS
AYUDEN A
RECUPERARLA.





rostros. Estos danzantes traían ceñidas a la cintura unas tripas de caballo bien llenas de lana, colgando a modo de cola.



¿TE ESTÁ GUSTANDO EL ESPECTÁCULO, CAPITÁN?



¡SÍ, ME GUSTA MU
MI PADRE ME CO
DE SUS GRAND
ENTRETENIMIE
DONDE EL BAILE
CHICHA SE MEZCL
REPARAR SI ES
O NOCHE. PER
SINCERAMENTE!

... ¡PENSÉ QUE
EXAGERABA!

CUANDO SE TRATA DE
DIVERSION, ¡NUNCA
SUBESTIMES A UN MAPUCHE!





NOS VEMOS, VIEJO
AMIGO. QUE NUESTROS
CAMINOS VUELVAN A
CRUZARSE.

ASÍ SERÁ,
AMIGO LUANCURA.
ADEMÁS SE LLEVAN
ALGUNOS
RECUERDOS.



El tiempo de las cavas
y de hacer sus chacras es
por septiembre y octubre.
Por ello, el cacique
Quilalebo convocó a su
cava a los de su contorno,
de cuya parcialidad era
mi anfitrión, el cacique
Luancura.

EXPLÍCAME DE
NUEVO. TRABAJAMOS
PARA QUILALEBO A
CAMBIO DE...

LO HACEMOS PORQUE
EL AUTOR DEL CONVITE
MATA MUCHAS TERNERAS,
OVEJAS Y CARNEROS,
PARA EL GASTO DE LOS
TRABAJADORES.

¿ENTONCES LO HACEMOS
PARA COMER ASADO
Y BEBER CHICHA?

NO SABES NADA, CAPITÁN.
LO HACEMOS PARA AYUDAR
LO HACEMOS PARA QUE DÉ
LA COSECHA, NOS DÉ ALIMENTO.
LO HACEMOS PORQUE ES NUESTRO
AMIGO Y VECINO.



JAJA
JA JA
JA JA

¡COMIDA NO
HABRÁ DE FALTAR
EN EL CAMINO!

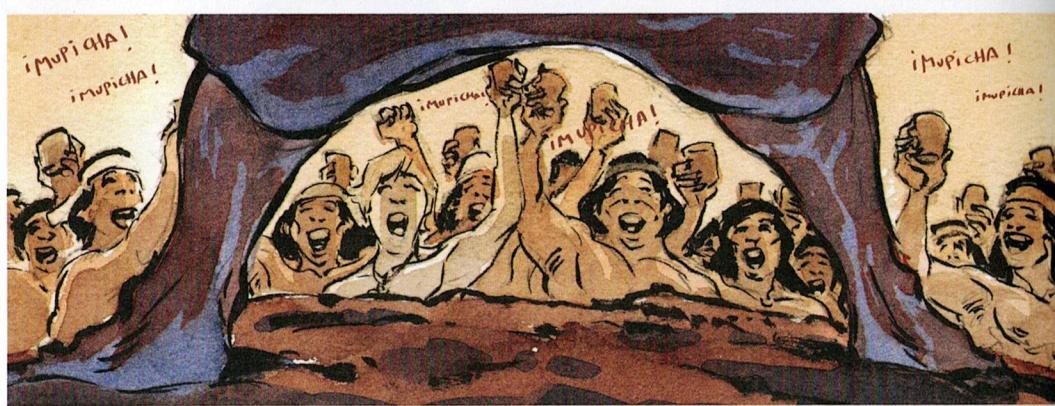


Y LO HACEMOS
PORQUE, CUANDO SEAMOS
VIEJOS COMO ÉL Y NO
PODAMOS TRABAJAR
LA TIERRA, TAMBIÉN
NECESITAREMOS QUE LOS
JÓVENES NOS AYUDEN.

¿Y PARA COMER
ASADO Y BEBER
CHICHA?

TAMBIÉN
HACEMOS
PARA...

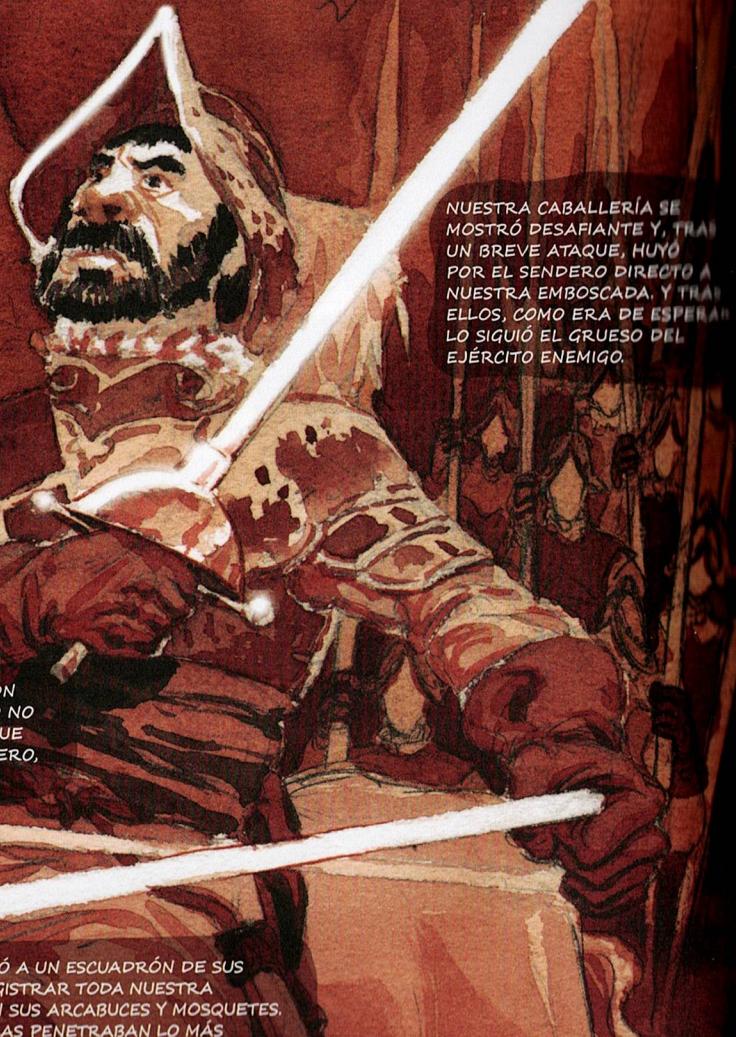
¡HERMANOS Y HERMANAS!
HIJOS DE LA TIERRA, TODOS.
AL FIN LAS CHACRAS ESTÁN
LISTAS PARA RECIBIR UNA
NUEVA COSECHA.





BIEN DEBEN RECORDAR, LIMENES AMIGOS, QUE EN TIEMPOS PASADOS, SIENDO UN MUCHACHO ORGULLOSO Y ATREVIDO, ME DETERMINÉ A SER SOLDADO Y ASÍ DEMOSTRAR MI VALOR EN EL CALOR DE LA BATALLA.

QUISO LA FORTUNA QUE ASISTIÉSE A LA PARCIALIDAD DE TIRÚA, DONDE AGUARDABA AL EJÉRCITO ESPAÑOL Y SU GENERAL A CARGO, ÁLVARO MALTINCAMPO. TUvIMOS AVISO DE QUE VENÍAN MARCHANDO HACIA NOSOTROS, POR LO QUE EN UN PASO MONTUOSO Y ANGOSTO ESPERAMOS PARA EMBOSCARLOS MÁS DE MIL INFANTES.



NUESTRA CABALLERÍA SE MOSTRÓ DESAFIANTE Y, TRAS UN BREVE ATAQUE, HUYÓ POR EL SENDERO DIRECTO A NUESTRA EMBOSCADA. Y TRAS ELLOS, COMO ERA DE ESPERAR, LO SIGUIÓ EL GRUESO DEL EJÉRCITO ENEMIGO.

LA DISPOSICIÓN HUBIERA RESULTADO CON BUEN ARTE SI EL MALTINCAMPO ÁLVARO NO FUERE TAN GRAN SOLDADO. AL PUNTO QUE CUANDO LLEGÓ AL ESTRECHO DESFILEADERO, MANDÓ DETENER A TODO SU EJÉRCITO.



LUEGO ORDENÓ A UN ESCUADRÓN DE SUS HOMBRES, REGISTRAR TODA NUESTRA MONTAÑA CON SUS ARCAVUZOS Y MOSQUETES. COMO SUS BALAS PENETRABAN LO MÁS

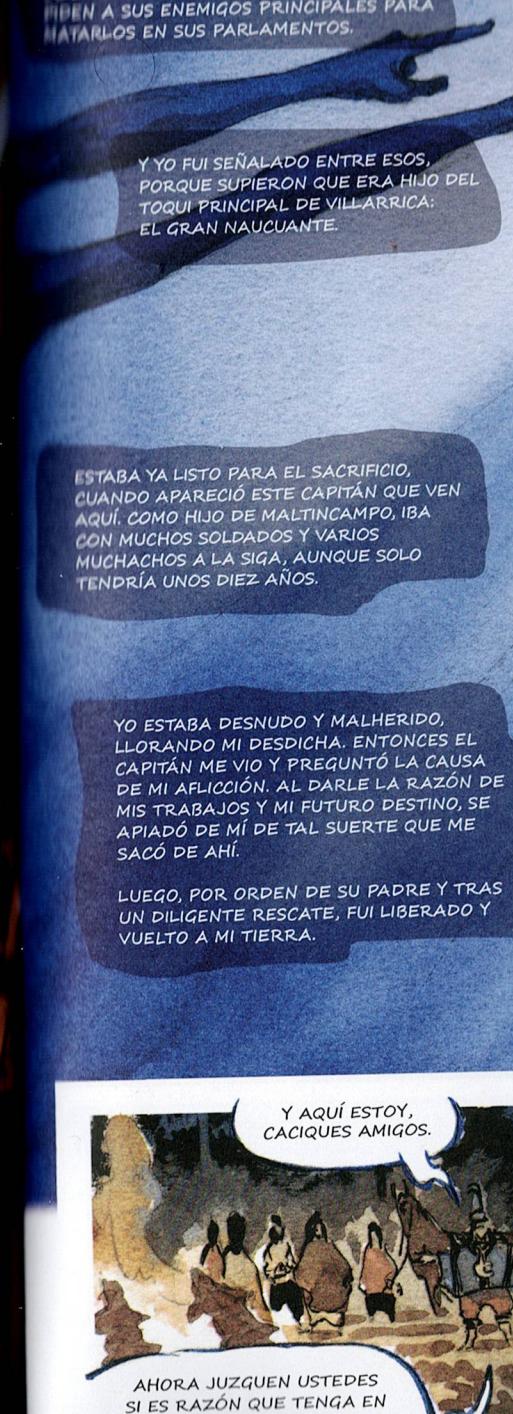


EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS, LOS CACIQUES DE ARAUCO, AMIGOS DE LOS ESPAÑOLES, DIERON A SUS ENEMIGOS PRINCIPALES PARA MATARLOS EN SUS PARLAMENTOS.

Y YO FUI SEÑALADO ENTRE ESOS, PORQUE SUPIERON QUE ERA HIJO DEL TOQUI PRINCIPAL DE VILLARRICA: EL GRAN NAUCUANTE.



ESTABA YA LISTO PARA EL SACRIFICIO, CUANDO APARECIÓ ESTE CAPITÁN QUE VEN AQUÍ, COMO HIJO DE MALTINCAMPO, IBA CON MUCHOS SOLDADOS Y VARIOS MUCHACHOS A LA SIGA, AUNQUE SOLO TENDRÍA UNOS DIEZ AÑOS.



YO ESTABA DESNUDO Y MALHERIDO, LLORANDO MI DESDICHADA. ENTONCES EL CAPITÁN ME VIO Y PREGUNTÓ LA CAUSA DE MI AFLICCIÓN. AL DARLE LA RAZÓN DE MIS TRABAJOS Y MI FUTURO DESTINO, SE APIADÓ DE MÍ DE TAL SUERTE QUE ME SACÓ DE AHÍ.

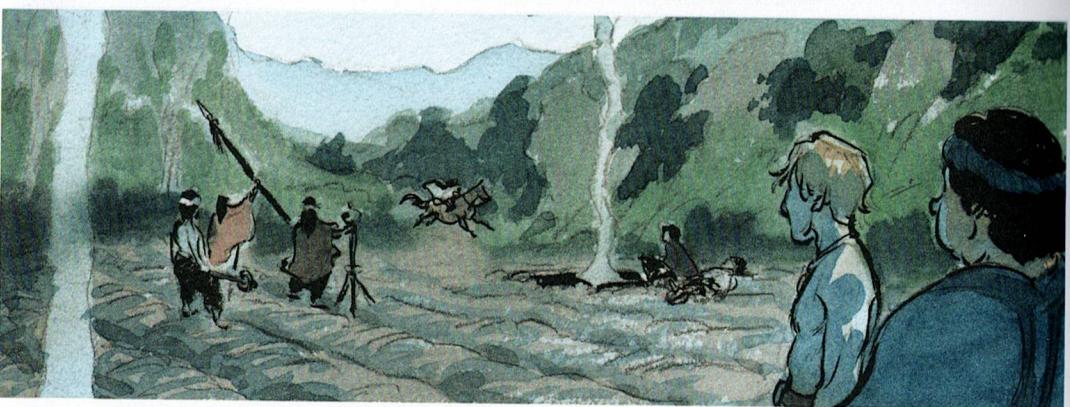
LUEGO, POR ORDEN DE SU PADRE Y TRAS UN DILIGENTE RESCATE, FUI LIBERADO Y VUELTO A MI TIERRA.



Y AQUÍ ESTOY, CACIQUES AMIGOS.

AHORA JUZGUEN USTEDES SI ES RAZÓN QUE TENGA EN







He extrañado a mis
captores, de quienes
aprendí sus razones.

Porque estos mapuches estaban
quietos y pacíficos en sus tierras,
sin hacer daño a los españoles, ni
tener aún conocimiento de ellos.

